



Holy Family Parish

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph)**,
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislau),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)

“Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One,
Have mercy on us and the whole world.”

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) brandya@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - tryan@holyfamilyforall.org

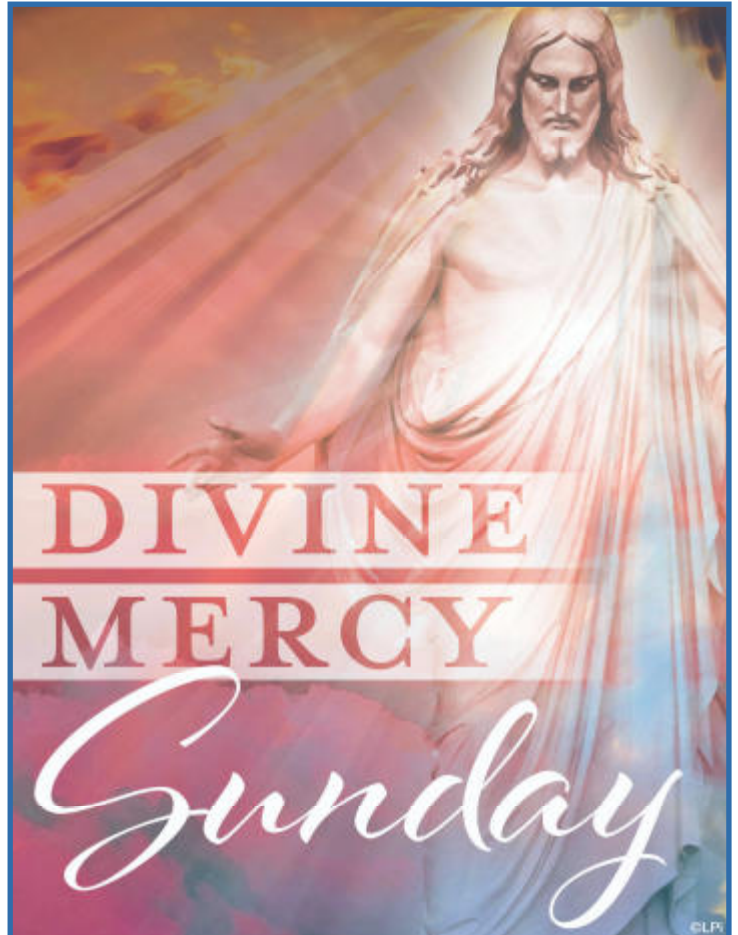
Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**
FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**
PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**
THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**



PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners & Friends of Holy Family Parish,

Last weekend, we began the Easter Season with the celebration of the Resurrection of Our Lord.

This year it was a unique celebration for us all. In spite of our physical separations, we were united in prayer. Hopefully, some members of our families who have not been active in the faith were able to join us in our prayers together. Today we continue with another sacred tradition, Divine Mercy Sunday. Once again, this is a wonderful opportunity to invite our family to join together in prayer of the Divine Mercy Chaplet. I was hoping to present a special gift to our parish for this year's celebration.

While I was in Rome, I reached out to the shrine of Divine Mercy in Krakow, Poland. With the assistance of Bishop Checchio, we were granted the privilege of receiving a first class relic of Saint Maria Faustina. I was planning on visiting the sisters and receive the relic before my return. Unfortunately, that was not possible with the situation in Europe weeks ago. Perhaps this is a way that we can use this Sunday of Divine Mercy and other times this year to prepare ourselves and the parish for the honor to venerate the relic of Saint Faustina next year. Let us pray the chaplet together this year and reflect of God's grace and mercy in our lives.

With my prayers,

Fr. Ryan



MASS INTENTIONS - At this time, daily Mass is celebrated by our priests without a congregation. We pray daily for Mass intentions and for all suffering from Covid -19, their families & medical personnel.

April 18, Sat - Anthony Mauro

April 19, Sun - Jean Pollack, O zdrowie i Boze błogosławieństwo dla rodziny Beczek, Lorine Szabo, Rosa Ferrer Bones

April 20, Mon - For the people

April 21, Tues - For the people

April 22, Wed - For the people

April 23, Thurs - For the people

April 24, Fri - For the people

April 25, Sat - For the people

April 26, Sunday - Fr. Capistran Polgar, O zdrowie i Boze błogosławieństwo dla rodziny Beczek, Ivetka Misovic, Rosario Rivera Osorio

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia, el fin de semana pasado comenzamos la temporada de Pascua con la celebración de la Resurrección de Nuestro Señor.

Este año fue una celebración única para todos nosotros. A pesar de nuestras separaciones físicas, todos nos unimos en oración. Ojalá algunos miembros de nuestras familias que no han estado activas en la fe pudieron unirse a nosotros en nuestras oraciones. Hoy continuamos con otra tradición sagrada, el Domingo de la Divina Misericordia. Una vez mas, esta es una maravillosa oportunidad para invitar a nuestra familia a unirse en oración con la Coronilla de la Divina Misericordia.

Esperaba presentar un regalo especial a nuestra parroquia para la celebración de este año. Mientras estaba en Roma, visite el santuario de la Divina Misericordia en Cracovia, Polonia. Con la asistencia del obispo Checchio, se nos otorgó el privilegio de recibir una reliquia de primera clase de Santa María Faustina. Estaba planeando visitar a las hermanas y recibir la reliquia antes de mi regreso. Lamentablemente eso no fue posible con la situación en Europa hace semanas. Quizás esta es una forma en la que podemos usar este domingo de la Divina Misericordia y otras ocasiones este año, para prepararnos nosotros mismos y la parroquia por el honor de venerar el año que viene la reliquia de San Faustina.

Oremos juntos la coronilla este año y reflexionemos de la gracia y la misericordia de Dios en nuestras vidas.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

THANK YOU: Sincerest thanks go out to those who have given generously to the Bishop's Annual Appeal. **To date, we are at \$6,015.** This represents 47.8% of our \$14,000 goal. Help us reach our target of 100% participation. Every gift, no matter the size, is important and greatly appreciated. Mail your gift to: Diocese of Metuchen, Bishop's Annual Appeal, PO Box 4000, Metuchen, NJ 08840-4000 or give online at www.diometuchen.org/BAA.



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władystaw Prościak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS



**STEWARDSHIP SCRIPTURE
REFLECTIONS**

**April 19, 2020 - 2nd Sunday of Easter
(Divine Mercy Sunday)**

"Jesus came and stood among them and said to them, 'Peace be with you.'" (John 20:19)

Are you good at making people feel welcome? When you meet someone new, like a new neighbor, a new work colleague or a new parishioner, do you make them feel at home? Many of us can probably do a much better job at this. When we make people feel welcome, we make them feel like they are included instead of being excluded. We are made for relationships – with God and each other. A simple “hello” and a smile goes a long way.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

Thank you to all have who have continued to support Holy Family Parish in these challenging times by given either by dropping off/ mailing offertory envelopes or by PayPal. The PayPal option is available via the blue Donate Today tab on our parish website. Your contributions allow us to continue to pay our bills. Be assured that your prayers are lifted up daily through the sacrifice of the Holy Mass.

IMPORTANT NOTIFICATION

Though Masses have been suspended until further notice, please note that Mass Intentions are honored at private Masses celebrated by our beloved priests. Additionally, to control the spread of coronavirus, please note that the following celebrations have also been suspended:

- CHRISTIAN MARRIAGES
- QUINCEAÑERA MASSES
- BAPTISMS

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Always check our website and social media accounts:

HFP Website: <http://www.holyfamilyforall.org>

Facebook Page:

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick)

HolyFamilyParishNewBrunswick

Twitter: @HolyFamily4all

NOTICIAS DE LA PARROQUIA



**REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE
ADMINISTRACION**

**19 de abril de 2020 - 2º domingo de Pascua
(Domingo de la Divina Misericordia)**

"Jesús vino y se paró entre ellos y les dijo:" La paz esté con ustedes ". (JUAN 20:19)

¿Eres bueno para hacer que las personas se sientan bienvenidas? Cuando conoces a alguien nuevo, como un nuevo vecino, un nuevo compañero de trabajo o un nuevo feligrés, ¿los haces sentir como en su casa? Muchos de nosotros probablemente podamos hacer un trabajo mucho mejor en esto. Cuando hacemos que las personas se sientan bienvenidas, les hacemos sentir como si estuvieran incluidas en lugar de excluirlas. Estamos hechos para las relaciones, con Dios y entre nosotros. Un simple "hola" y una sonrisa recorren un largo camino.

Gracias por tu apoyo

Gracias a todos los que han continuado apoyando a la Parroquia de la Sagrada en estos tiempos difíciles, ya se ha entregando o enviando sobres del ofertorio o por PayPal. La opción de PayPal está disponible a través de la pestaña azul “Donate Today” en el sitio web de nuestra parroquia. Sus contribuciones nos permiten continuar pagando nuestras facturas. Tenga la seguridad de que sus oraciones se elevan diariamente a través del sacrificio de la Santa Misa.

NOTIFICACIÓN IMPORTANTE

Aunque las misas fueron suspendidas hasta nuevo aviso, tenga en cuenta que las intenciones de las misas se honran en misas privadas celebradas por nuestros queridos sacerdotes. Además, para controlar la propagación del coronavirus, tenga en cuenta que las siguientes celebraciones se han suspendido:

- MATRIMONIO CRISTIANOS
- MISAS DE QUINCEAÑERA
- BAUTISMOS

AVISO IMPORTANTE

Siempre revise nuestras cuentas de redes sociales:

Sitio web de HFP: <http://www.holyfamilyforall.org>

Pagina de Facebook:

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick)

HolyFamilyParishNewBrunswick

Twitter: @ HolyFamily4all



Niedziela Miłosierdzia Bożego 19 kwietnia 2020 r.

Święto Miłosierdzia Bożego

Słowa Pana Jezusa do Siostry Faustyny:

Pragnę, aby pierwsza niedziela po Wielkanocy była Świętem Miłosierdzia.

To pragnienie po raz pierwszy wypowiedział Pan Jezus w Płocku w 1931 r.:

„Święto to wyszło z wnętrzości miłosierdzia mojego i jest zatwierdzone w głębokościach zmiłowań moich. Wszelka dusza wierząca i ufająca miłosierdziu mojemu – dostąpi go”.

W następnych latach Pan Jezus powracał do tego żądania aż 14 razy, określając miejsce tego święta w kalendarzu liturgicznym, przyczynę i cel jego ustanowienia oraz sposób przygotowania i obchodzenia.

„W tym dniu kapłani będą mówić ludziom o wielkim i niezgłębionym miłosierdziu moim”.

Wybór pierwszej niedzieli po Wielkanocy, która kończy oktawę Zmartwychwstania Pańskiego, wskazuje na ścisły związek między wielkanocną tajemnicą Odkupienia a Świętem Miłosierdzia. Męka, śmierć i zmartwychwstanie Chrystusa są bowiem szczytowym objawieniem miłości miłosiernej Boga. Dzieło odkupienia owocuje i aktualizuje się w sakramentach świętych, o których mówi liturgia Święta Miłosierdzia. Chrzest, sakrament pokuty, Eucharystia są niewyczerpanymi źródłami Miłosierdzia Bożego. Dlatego liturgia tej niedzieli jest punktem kulminacyjnym uwielbienia Boga w tajemnicy Miłosierdzia.

Święto Miłosierdzia Bożego ma być nie tylko dniem szczególnej czci Boga w tej tajemnicy, ale także dniem łaski dla wszystkich ludzi, zwłaszcza grzeszników.

„Pragnę – powiedział Pan Jezus – aby Święto Miłosierdzia było ucieczką i schronieniem dla wszystkich dusz, a szczególnie dla biednych grzeszników. Kto w dniu tym przystąpi do Źródła Życia, ten dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar. W dniu tym otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski, niech się nie lęka zbliżyć do Mnie żadna dusza, chociażby grzechy jej były jak szkarlat”.

Tak więc ranga tego święta polega także na tym, że nawet ci, którzy dopiero w tym dniu się nawracają, mogą otrzymać przebaczenie grzechów oraz wyprosić wszelkie łaski, jeśli one są zgodne z wolą Bożą. Szczególnymi adresatami tego święta są grzesznicy, zwłaszcza ci najbardziej zatwardziali.

„Dusze giną mimo Mojej gorzkiej męki. Daję im ostatnią deskę ratunku, to jest Święto Miłosierdzia. Jeżeli nie uwielbią Miłosierdzia Bożego – zginą na wieki”.

Aby skorzystać z tych wielkich darów, trzeba wypełnić warunki nabożeństwa do Miłosierdzia Bożego, tzn.: pokładać ufność w Panu Bogu, pełnić uczynki miłosierdzia, być w stanie łaski uświęcającej i przystąpić do Komunii św.

„Nie znajdzie żadna dusza uspokojenia – powiedział Pan Jezus – dopóki się nie zwróci z ufnością do miłosierdzia mojego i dlatego pierwsza niedziela po Wielkanocy ma być Świętem Miłosierdzia”.

Do Święta Miłosierdzia Bożego przygotowujemy się przez Nowennę do Miłosierdzia Bożego, którą również podyktował s. Faustynie nasz Pan Jezus Chrystus.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

“Jesus said to Thomas, ‘You have come to believe, because you have seen me. Blessed are those who have not seen and have believed.’ Jn 20:29

We don't realize how often we demand signs and proof of facts that are otherwise true, good and to our benefit. Yet we don't demand proof of fictitious criticism, slanderous gossip, out right lies and falsehoods about things and against people we may or may not know. Even in the face of reason, we regularly put the burden of proof on the truth and the good, and offer disbelief to shown fact, even in the presence of clear evidence.

This tendency of denying the good and accepting the bad can be derived from our lack of faith in God (Jn 14:17, 23), because we disregard the supernatural for the sake of the natural world. If we were to look for God in all things we see and do, our perspective of life would change to one of kindness, mercy, humbleness and perhaps gullibility. It is this last trait that we fear the most, because it connotes that we can be taken advantage. This is what we are most ashamed of in ourselves, not God or the Spirit of God, whom we have denied. As Thomas is brought to his senses and exclaims in humility, “My Lord and my God!” Jn 20:28, we too need to get the wake-up call! Because it may feel bad and look bad and even sound bad, that people and people in authority take advantage of us Christians, but it is far worse that we deny Him as Peter did and to lose our place with Him (Jn14:2).

God always has our best interest in mind and does not abandon us (Jn 14:16 -18), as long as we don't abandon Him (Jn 14:15,21,24). It is not the same to deny or to betray, as Judas Iscariot did. To betray Him carries the weight of condemnation, as does the plight of those who live for the pleasures of this world. This is what the Spirit of God allows to befall those that fall away and betray Him. Jn 16:7-11 It is also the direction we are led when we willingly listen to falsehoods rather than our conscience in Jesus Christ.

As our great examples in faith, Peter who denied Him went on to become Saint Peter tells us how to rejoice even in times of hardship and uncertainty (1 Pt 1:6-9), so another great man of humble beginnings, Saint Patrick would recite often:

*Christ be with me,
Christ within me, Christ behind me, Christ before me,
Christ beside me, Christ to win me, Christ to comfort and
restore me, Christ beneath me, Christ above me, Christ in
quiet, Christ in danger, Christ in hearts of all that love
me, Christ in mouth of friend and stranger. Amen.*

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VHO2047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street

(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

*Sign-up to get your bulletin delivered
right to your inbox!*

www.parishesonline.com



**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295

